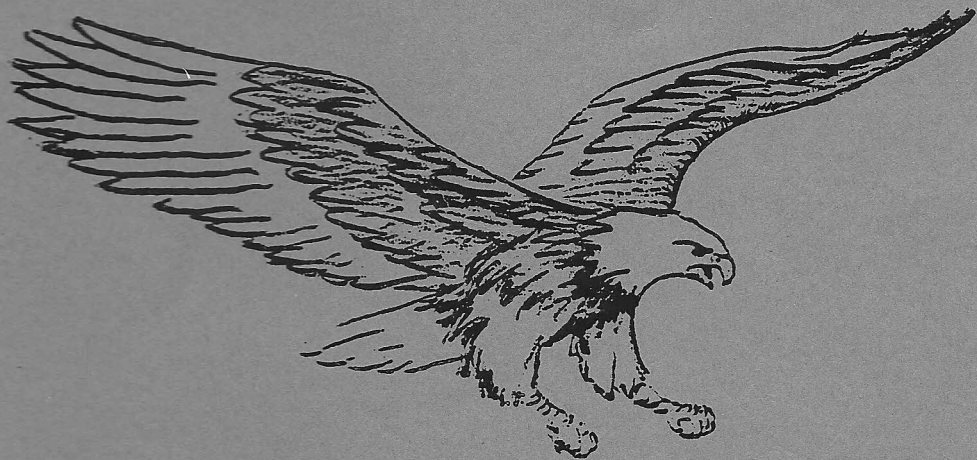


#52



**NII'EIHIIHO'**

# BASIC PRONUNCIATION OF ARAPAHO SOUND SYSTEM

## Arapaho Alphabet:

B C E H I K N O S 3 T U W X Y .

## Vowel pronunciations:

e , as in bet or net  
 ee (e:), as in at or hat  
 ou , as in no or though  
 o , as in son, or sun  
 oo (o:), as in though or caught  
 oe , as in pie, or buy

i , as in it or bit  
 ii (i:), as in Hawaii or ski  
 ei , as in eight, slight or hay  
 u , as in flute or newt  
 uu (u:), as in Ute or through

## Diacritics & Other pronunciations:

C is always pronounced ch , as in church

3 is always pronounced th , as in thistle

X is pronounced as a German ch - Machen, or as in the German composer Johann Sebastian Bach

' = glottal stop. Can be practiced by saying bottle without the 2 "ts"; bo'le , or by saying little as li'te

˙ = stress. In English this is the difference between present (verb) and present.(noun)

^ = falling tone.

All other consonants are pronounced the same in Arapaho as in English.

Câeséy > Niis > Néeso > Yéfn > Yóó3on > Nūtotox (Nīto) > Nūisotox > Neesotox > 3io /3io'tox  
 1.....> 2.....> 3.....> 4.....> 5.....> 6.....> 7.....> 8.....> 9

Betéetox > Câeséini' > Nūisini' > Neesini' > Yéfnini' > Yoo3óniini'  
 10.....> 11.....> 12.....> 13.....> 14.....> 15

Nūtotoxuuni' > Nūisotoxuuni' > Neesotoxuuni' > 3io'toxuuni' > Nūisóo'  
 16.....> 17.....> 18.....> 19.....> 20

Where are you going? - Tooté'áihoo

Sit down - Canooko

Wait for me. - toyóohowú

I will wait for you. - Heettoyóohobé3en

Listen! - Cah'á3tíi

Have you eaten? - Koohé3sbii3íh?

Are you hungry? - Koohéésnee?

I will eat with you. - Heet níi3bí3hiibé3en

Dog - He3

Bread - Cò'oc

Come back - Cihce'fsee

Be still - téittooné3hi

Wait! - howóh'ee

No. Don't wait for him. - Híiko. Cebentoyóohoo

Listen to me! - Cah'á3hi

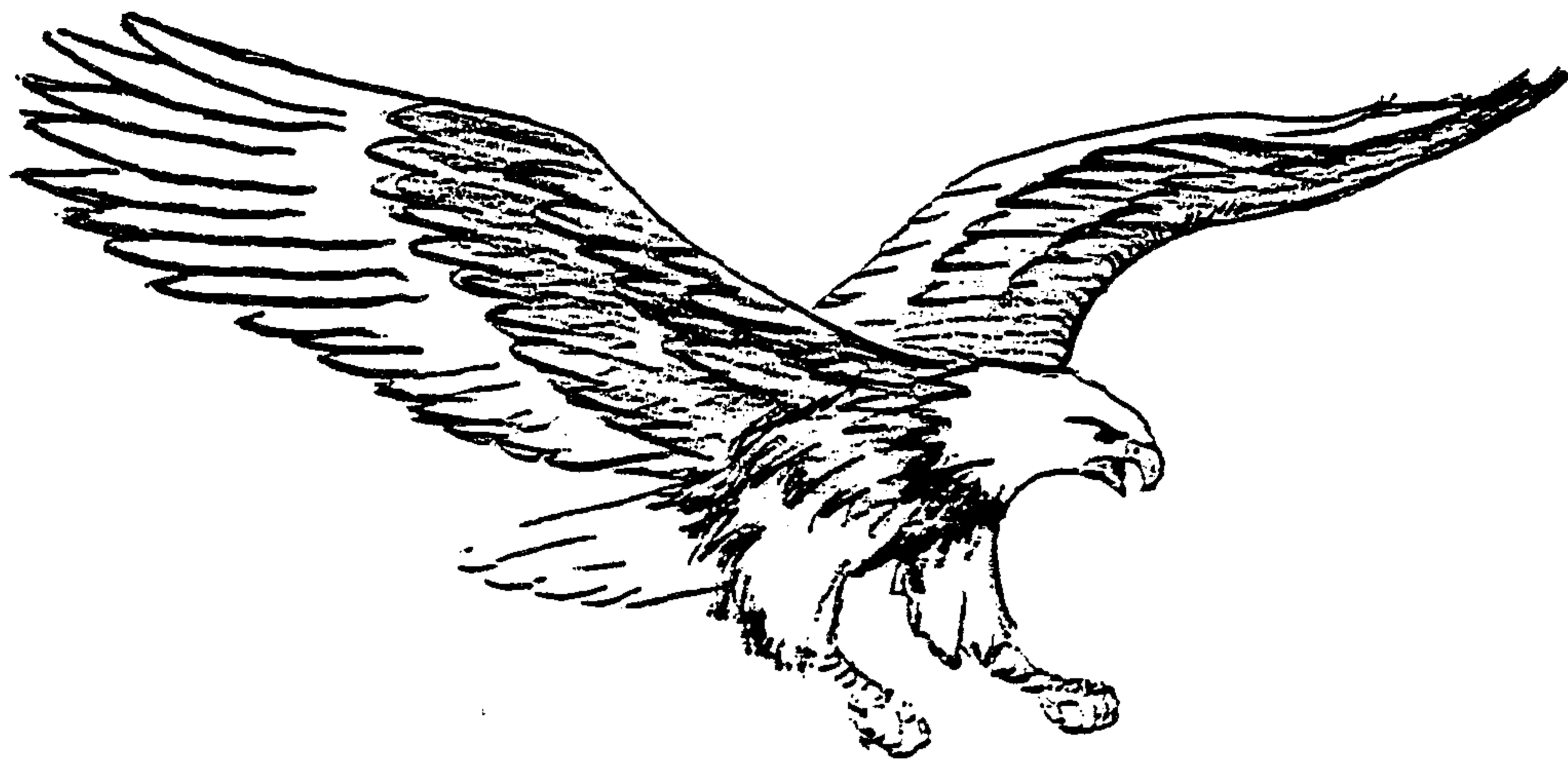
No! - Híiko!

I am hungry. - Héésnéénoo

Good! Let's eat! - Hfi3eti' Héetihbi3íhin

Water - Nec

Give it to me - Cáitfi



**Heetese'eit nii'eihii  
niibii3i' hoseino'.**

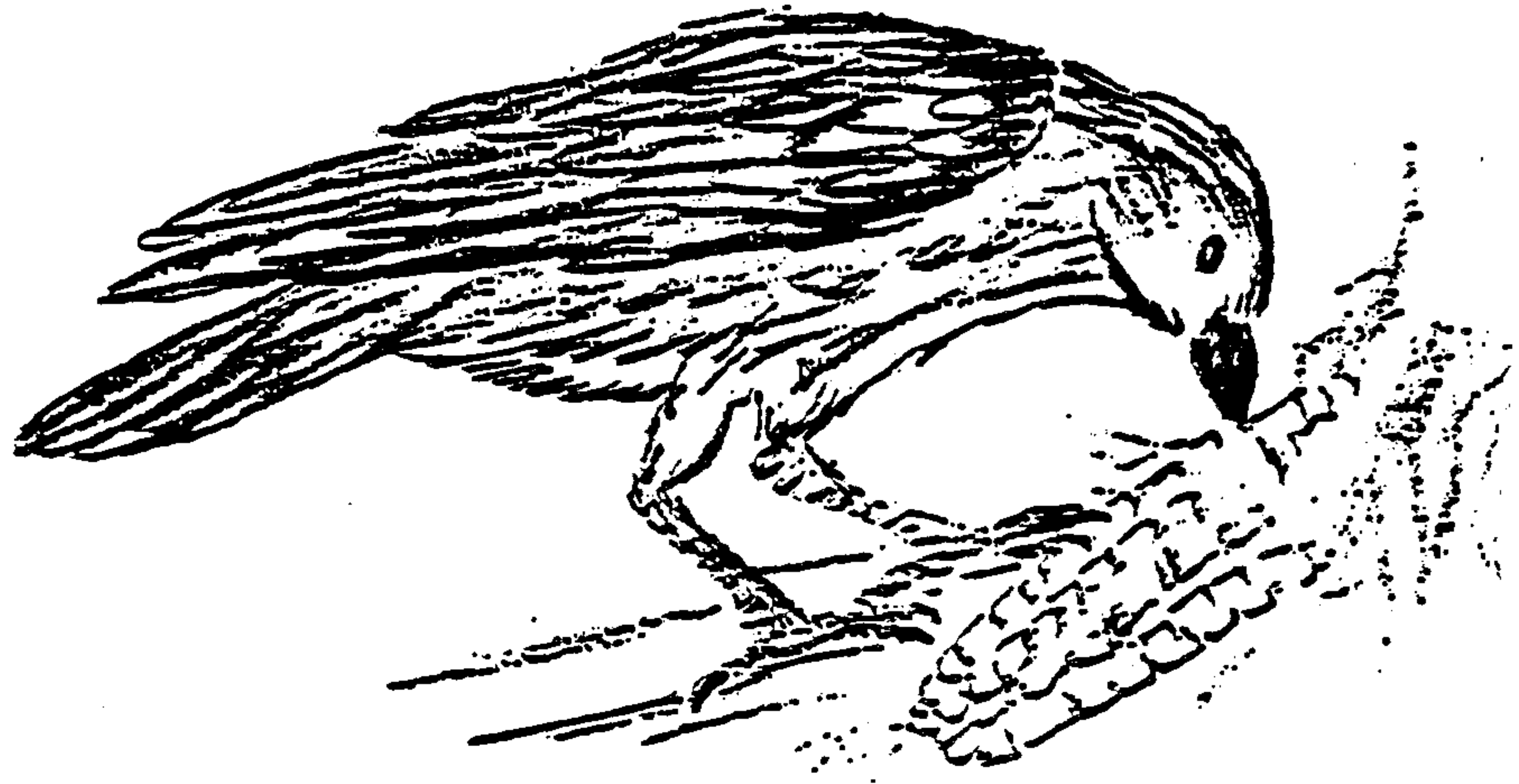


**Cenéeteeni'éihii  
niiníh'ohút.**



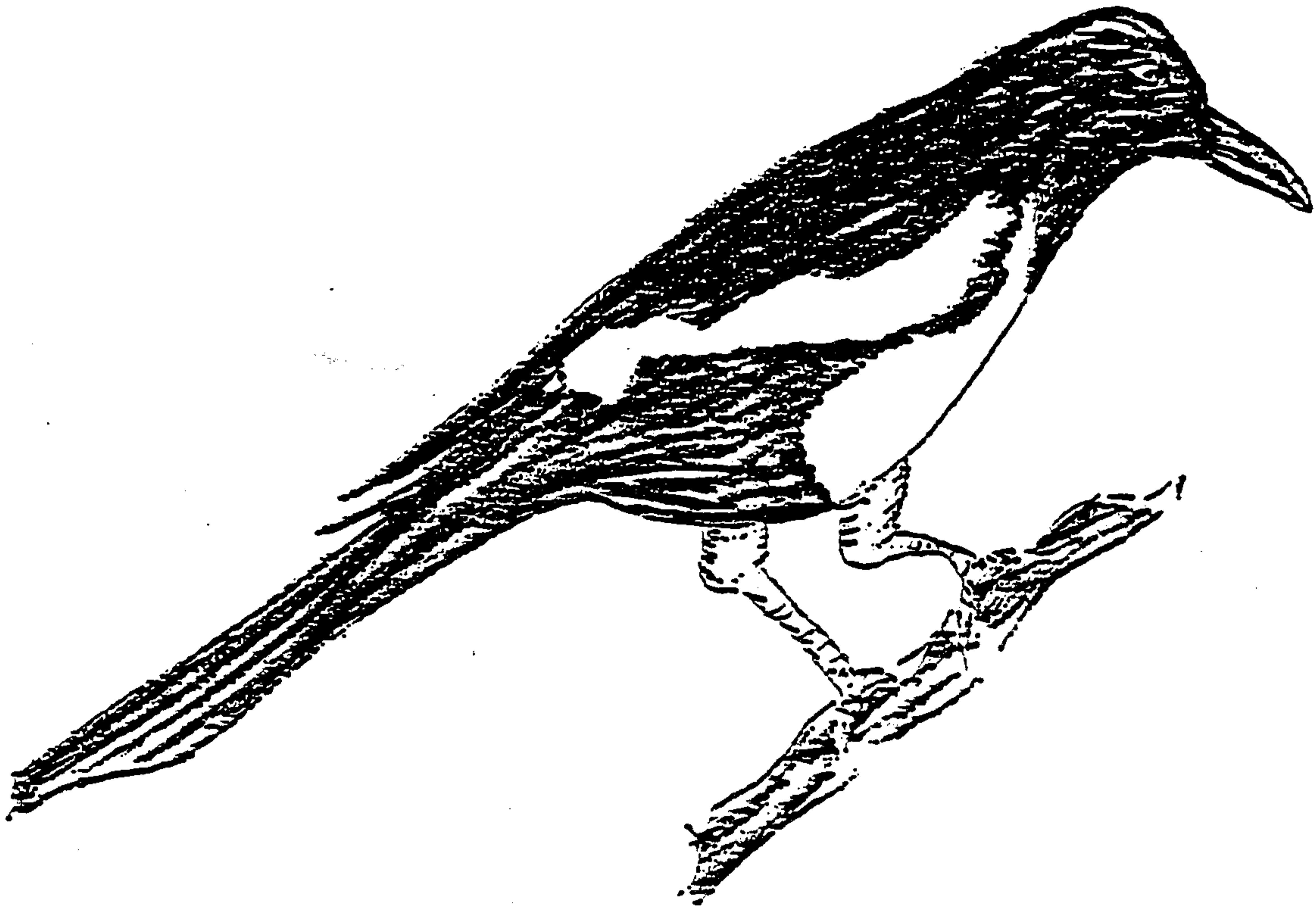
**Beeteibetee hohoot  
ne'niitiine'etiit.**



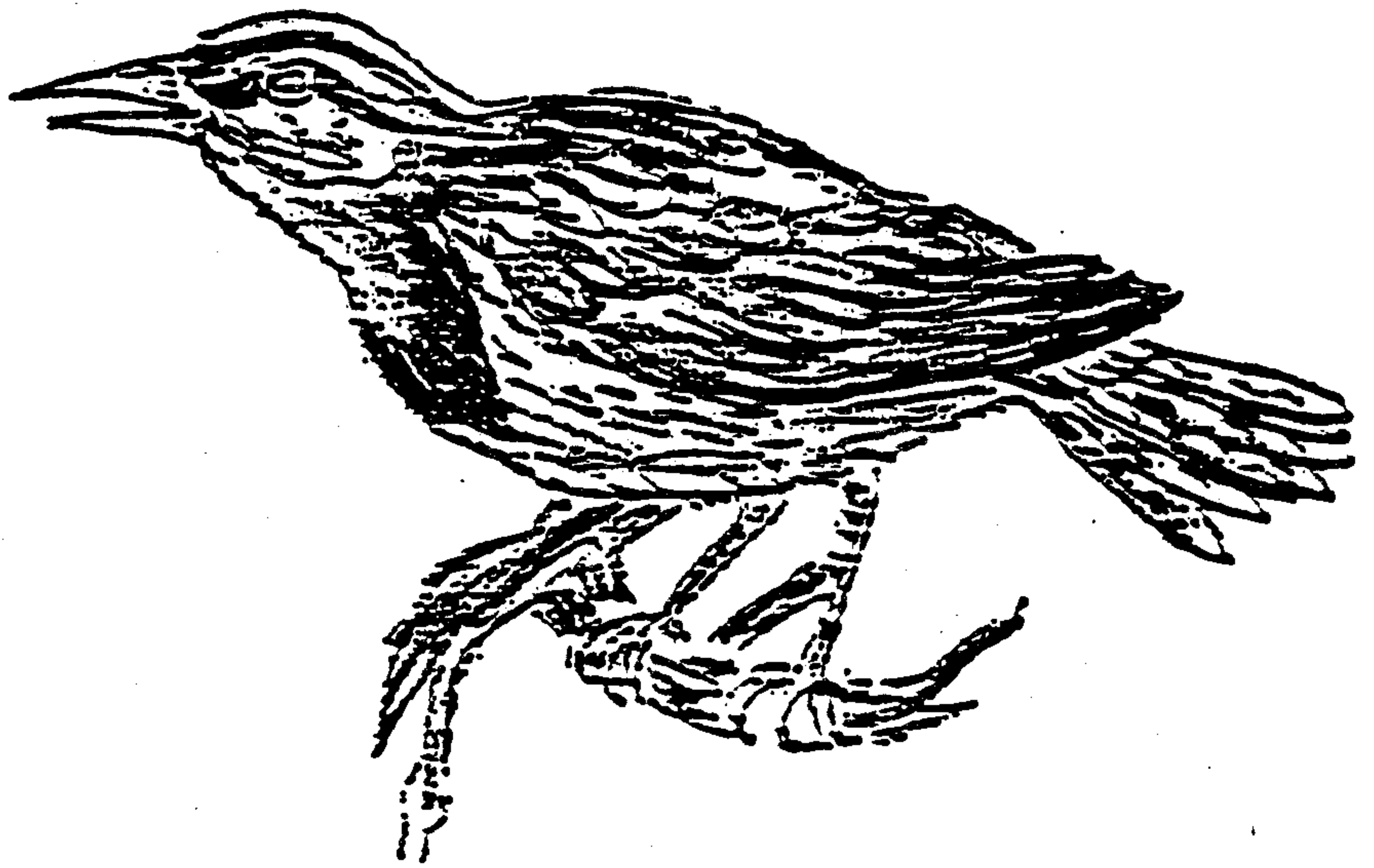


**Woo'teeneiht houu  
niibehbii3iht.**

**4**



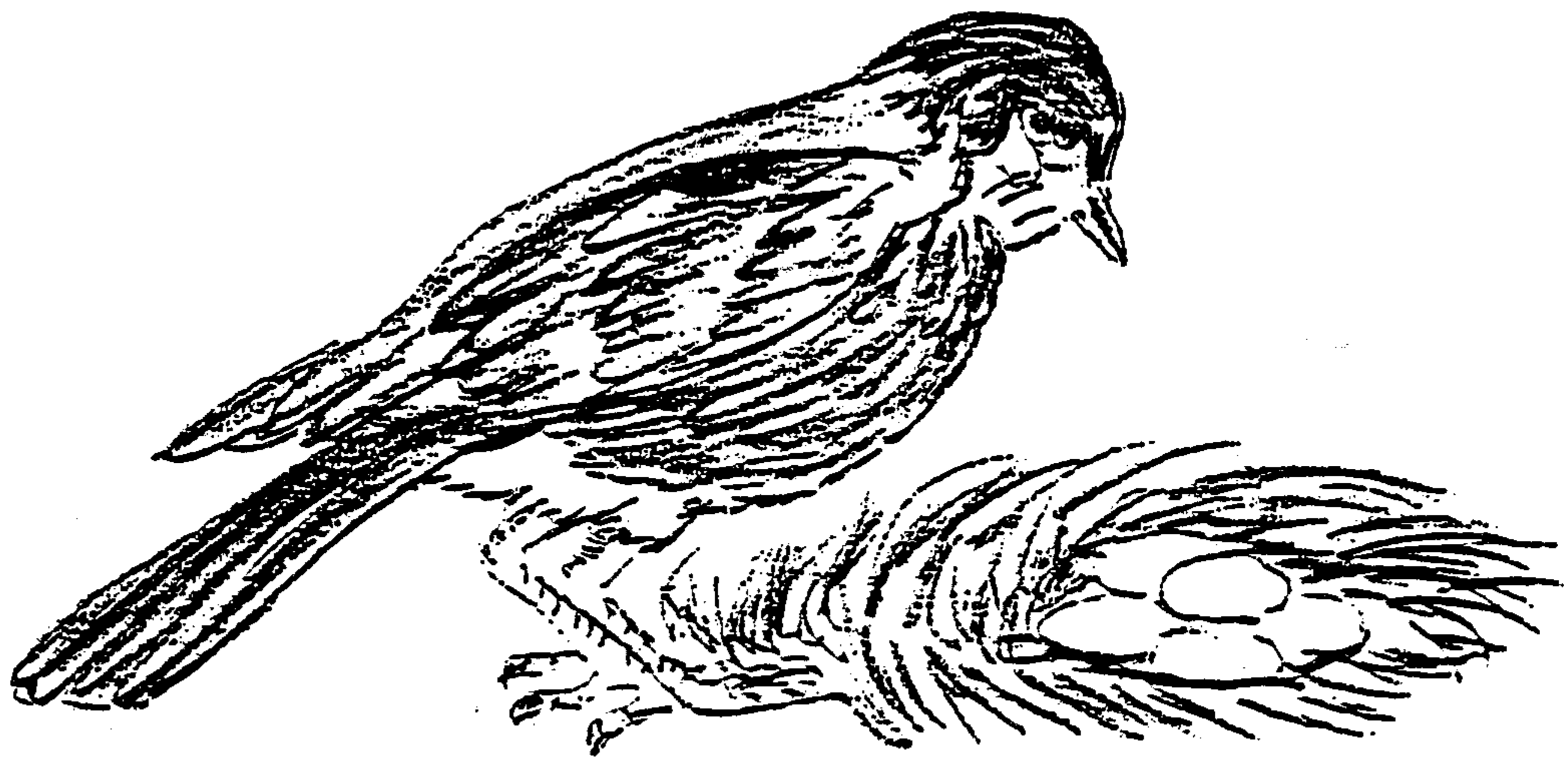
**Neenebiite' woo'uh'ei.**



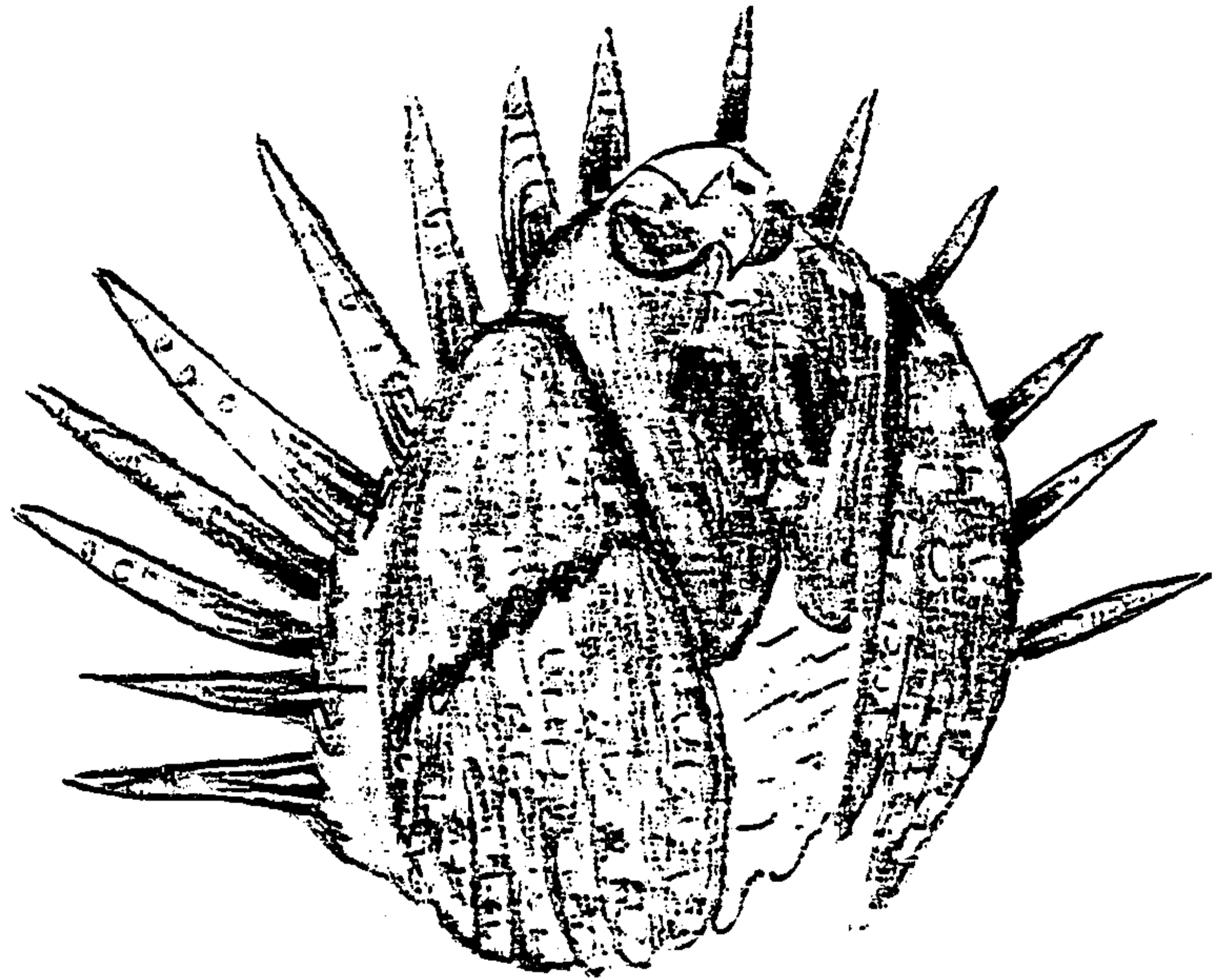
**COXUCENEIHII NIINONO'EITIT.**

**6**





**He3cesee niibiinoot biiseeno  
niiceneeteeyooni'i noono.**



**Ceneeno' nihbetéee3i'**  
**bénii'owuuhu'.**

**NII'EIHIIHO'**  
**BIRDS**

**Page (ENGLISH TRANSLATION)**

- 1. Bald eagle eats meat.**
- 2. Bluebird flies around.**
- 3. Woodpecker lives in tree.**
- 4. Black Crow eats anything.**
- 5. Magpie steals.**
- 6. Meadowlark talks Arapaho.**
- 7. Robin eats bugs and has blue eggs.**
- 8. Sage chicken dances springtime.**

**Nii'eihiiho'**

**Nih'oo3itooto': Heete'eis, Hiseiniitouu, Woteen Nii'eihii, and Hoowuuniitouu**

**Nihwo3onoho': Neneh'eiite'**

**Birds**

**Written by: Cordelia Headley, Bernadine Friday, Clyde Spoonhunter and Estelle Dodge**

**Illustrated by: Jerry Sage, Jr.**

**Published by: copyright 1993 Wyoming Indian Schools: Title 5**

**This book was produced by participants of the Arapaho and Shoshone School Book Workshop held in Ethete, Wyoming, conducted by Nortext of Canada.**

**All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrieval system, without written consent of the publisher is an infringement of the copyright law.**

**Funding provided under grant #S061A20017. Indian Education Act P.L. 100-297: Educational Services for Indian Children.**

**To order books contact:**

**Wyoming Indian Schools; Title 5  
Lander Route Box 340  
Ethete, Wyoming, U.S.A. 82520  
Telephone: (307) 332-2063**